

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 22 (1995)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ¡Elija al PRD para que las cosas mejoren!

- Las cosas mejorarán porque el PRD hará que la industria pueda volver a competir
- Las cosas mejorarán porque el PRD aboga por una Suiza abierta al mundo
- Las cosas mejorarán porque el PRD actúa teniendo en cuenta los intereses de las y los suizos en el extranjero

El 22 de octubre se llevarán a cabo las primeras elecciones al parlamento en las que las y los suizos que residen en el exterior pueden participar. ¡No pierda esta oportunidad!



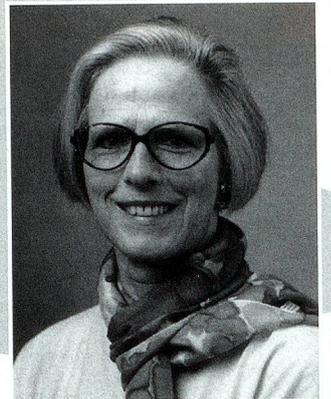
Partido Radical Democrático  
Asumimos responsabilidad

El partido de los suizos del extranjero.

Con gusto le enviamos nuestro folleto «FDP Schweiz International» en alemán o francés; solicítelo en FDP Schweiz, Generalsekretariat, Postfach 6136, CH-3001 Bern

Al elegir PDC – los habitantes de la Quinta Suiza eligen bien

Elisabeth Hall-Zeller, suiza que reside en el exterior, presenta su candidatura como delegada al Consejo Nacional en la lista femenina del PDC del cantón de St. Gallen. Ella y los demás candidatos y candidatas del PRD abogan por una Suiza abierta que se estima a sí misma y en la que vale la pena vivir. Todos merecen su confianza el 22 de octubre de 1995.



Partido Democrático-Cristiano Suizo  
Christlichdemokratische Volkspartei  
Parti Démocrate-Chrétien

## El PSS no practica la política de avestruz...

... ni antes, ni después de las elecciones. Apoyamos claramente la afiliación de nuestro país a la Unión Europea. Porque una jugada individual suiza nos pone fuera del juego, significa el aislamiento económico y político y no ofrece ninguna perspectiva a las generaciones futuras. Queremos un progreso ecológico, trabajo para todos, más seguridad social y más democracia. Dentro y con Europa.

### Pregúntenos. Le mandamos más información y nuestros programas.

- Envíeme la Plataforma pro-Europa del PSS\*
- Envíeme el Programa Electoral del PSS\*
- Quiero información continua sobre la política del PSS\*
- Envíeme el Concepto Económico del PSS (CHF 10.00)\*
- Quiero ser miembro del PSS

Nombre y apellido(s):

Dirección:

\*  en alemán  en francés

PS Suizo, Ap. postal, CH-3001 Berna  
Suiza, Fax ++41 31 311 54 14



**taucher revue**

Die aktuelle Schweizer Tauchsportzeitschrift mit spannenden Berichten und Reportagen aus dem In- und Ausland – von Tauchern für Taucher geschrieben.

Der Kontakt zur Schweizer Tauchsportszene erfolgt über die **taucher revue**. Auf 100 reich illustrierten Seiten im handlichen A5 Format erfahren Sie vier Mal jährlich alles Wissenswerte aus dem Bereich dieser Sportart. Jahresabonnement CHF 28.– (Auch über VISA oder MASTERCARD) Wir freuen uns über Ihre Antwort! Unsere Fax Nr.: +41 61 701 86 83 **taucher revue**, In den Zielbäumen 6, CH-4134 Dornach/Schweiz



### Lebensversicherung oder Rente in Schweizer Franken

- steuerfrei für Auslandschweizer
- diskret und vertraulich

Kontaktieren Sie uns mit Altersangabe:

Dr. Karl Bauer, Generalagent, Patria Versicherungen  
Sonnenbergstrasse 46, CH-9030 Abtwil, Tel. (41) 71 31 38 16, FAX (41) 71 31 33 35

For Switzerland's economy, time starts running out...

Damit es mit der Schweiz wieder vorwärts geht, wählen Sie:

**Hans-Jacob Heitz**

Unternehmer, Winterthur

...der neue Mann der Tat!

Kanton Zürich, Liste 1

